

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 51 (1925)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

Année 1924

## Bibliographie.

(L'astérisque signifie que l'ouvrage est analysé.)

*Les turbines hydrauliques et les turbo-pompes, par <i>R. Thomann</i> ,	10	*Les notions fondamentales d'éléments chimiques et d'atome, par <i>G. Urbain</i>	83	*Der Talsperrenbau, von <i>P. Ziegler</i> ,	188
*Die Wasserturbinen und Turbinenpumpen, von <i>R. Thomann</i> ,	10	*Vues générales sur la théorie de la relativité, par <i>A. Eddington</i> ,	95	*La maison bourgeoise en Suisse : le canton de Vaud,	204
*Elektrische Raumheizung, von <i>M. Hottinger</i> und <i>A. Imhof</i> ,	10	*Théorie mathématique de l'électricité par <i>Th. De Donder</i> ,	95	*Tableaux et postes de distribution B. B. C.,	204
*Betonkalender 1925,	10	*Der Mechaniker, von <i>W. Walker</i> ,	96	*Die Schweizer Stadt, von <i>J. Gantner</i> ,	239
*Annuaire universel A. B. C.,	11	*Untersuchungen über Triangulationsnetze, von <i>Tor Eika</i> ,	96	*Der basische Schienenstahl, von <i>A. Dormus</i> ,	240
*Moteurs à combustion interne, par <i>P. Dumanois</i> ,	11	*L'idrometro di Ripetta,	96	*La fabrique de linoleum de Giubiasco	240
*Mélanges de mathématiques et de physique, par <i>E. Picard</i> ,	11	*Tous les alliages, par <i>A. Chaplet</i> ,	108	*Chemins de fer à crémaillère système Abt,	240
*Quatre conférences sur la théorie de la relativité, par <i>A. Einstein</i> ,	11	*Philadelphia today-tomorrow,	108	Längenprofil der Aare,	240
*Versuche mit Plattenbalken zur Ermittlung der Einflüsse von wiederholter Belastung, Witterung und Rauchgasen und bei häufiger Wiederholung, von <i>Amos</i> (Deutscher Ausschuss für Eisenbeton),	11, 174	*La Technique des travaux,	108	*Le lin, par <i>Lazarkévitch</i> ,	240
*Relais pour la protection des réseaux de distribution,	12	*Le radium et les radio-éléments, par <i>M. Curie</i> ,	122	*Rahmenformeln, von <i>A. Kleinlogel</i> ,	240
Relais pour la protection des installations à courant alternatif,	12	*Leçons sur l'électricité, par <i>E. Gérard</i>	123	*Introduction géométrique à la mécanique rationnelle, par <i>C. Cailler</i> ,	250
*La diga del Gleno,	22	*Les produits de blanchiment, par <i>M. de Kéghel</i> ,	124	*Die Finanzierung der schweizer. Maschinen-Grossindustrie, von <i>M. Zollinger</i> ,	250
*Conférences scientifiques, par <i>A. Turpain</i> ,	22	*Le style Louis XIV, par <i>H. Martin</i> ,	124	*Z. V. D. I., numéro spécial,	251
*Die bisherigen Anschlüsse steifer Fachwerkstäbe und ihre Verbesserung, von <i>A. Dörnen</i> ,	23	*L'art roman, par <i>H. Martin</i> ,	124	*Die Edelstähle, von <i>F. Rapatz</i> ,	251
*Laboratorio sperimentale annesso agli stabilimenti Ansaldo,	35	*Cosmographie et navigation, par <i>C. Cornet</i> ,	135	*L'état colloïdal et la matière, par <i>W. Kopaczewski</i> ,	252
*Leçons sur la composition et les fonctions permutable, par <i>V. Volterra</i> et <i>J. Perès</i> ,	36	*Notations et formules vectorielles, par <i>A. Lafay</i> ,	135	*La fabrication des plaques-modèles pour fonderies, par <i>E. Canu</i> ,	225
*Les lignites et leurs applications industrielles, par <i>E. Marcotte</i> ,	36	*Henry Ford, par <i>A. Saager</i> ,	135	*Statistique des entreprises électriques de la Suisse,	275
*Die Theorie der Wasserturbinen, von <i>Escher-Dubs</i> ,	47	*Die genauere Berechnung gelenkloser Gewölbe, von <i>F. Hartmann</i> ,	135	*Wasserkraftjahrbuch 1924,	286
*Le vol à voile dynamique des oiseaux, par <i>L. Breguet</i> ,	47	*Notation internationale pour les plans de villes,	136	*Devisengeschäfte nach schweizerischem Recht, von <i>M. Ou</i> ,	286
*L'Annuaire du Bureau des Longitudes pour 1925	47	*The financial Machinery of the Import and Export Trade,	136	*Calcul des probabilités, par <i>P. Lévy</i> ,	286
*Carburants nationaux,	47	*La relativité dégagée d'hypothèses métaphysiques, par <i>H. Varcollier</i> ,	152	*Sur le calcul des arcs encastrés, par <i>M. Legay</i>	287
*Brücken in Eisenbeton, von <i>C. Kersten</i> ,	48	*Technische Blätter,	152	*Chemins de fer électriques, par <i>A. Bachellery</i> ,	287
*La Science moderne,	48	*Einige Ergebnisse über die Verdunstungsgrösse freier Wasserflächen im schweizer. Hochgebirge, von <i>J. Maurer</i> und <i>O. Lütschg</i> ,	152	*Le style Louis XVI, par <i>H. Martin</i> ,	287
*Commissione del Po,	48	*Die graphische Statik, von <i>R. Lauenstein</i> ,	175	*Etude sur l'écoulement des fluides, par <i>A. Lebrasseur</i> et <i>F. D'Espine</i> ,	287
		*Les principes de la théorie des probabilités, par <i>E. Borel</i> ,	175	*Der Rahmen, von <i>W. Gehler</i> ,	288
		*Mécanique statistique classique, par <i>E. Borel</i> ,	176	*Statistique du matériel roulant des chemins de fer suisses,	288
		*Carte des lignes de jonction des usines hydro-électriques de la Suisse,	176	*Journées de discussion (octobre 1925) de la Société française des électriciens,	322
		*Les appareils ménagers, par <i>E. Weiss</i> ,	186	*Praktische Winke für Zement und Beton, von <i>P. May</i> ,	322
		*La technique de la houille blanche, par <i>E. Pacoret</i> ,	187	*Schwindspannungen in Trägern aus Eisenbeton, von <i>G. Herzka</i> ,	323
		*Le principe de symétrie et ses applications, par <i>F.-M. Jaeger</i> ,	187	*Analytische Geometrie, von <i>C. Hess</i> .	323
		*Der Eisenbeton, von <i>R. Saliger</i> ,	187	*Wassermessungen bei Wasserkraftanlagen, von <i>L. Ou</i> ,	323
				*Théorie générale et formulaire pratique du ciment armé, par <i>C. Amar</i> ,	323

TABLES DES MATIÈRES

<b>Société suisse des ingénieurs et des architectes.</b>		<b>Ponts et chaussées.</b>		» 1 <sup>er</sup> E. Elskes, 35	
Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 4 avril 1925	150, 162	Réfection d'une pile au pont de chemin de fer sur le Rhin, à Bâle (pl. N° 1),	1	Projet de la Dixence :	
Lettre au Conseil fédéral (réponse à l'Association des techniciens),	214	Passerelle construite exclusivement par soudage,	172	Lettre J. Buchi,	262
Mutations dans l'état des membres pendant le 1 <sup>er</sup> et le 2 <sup>e</sup> trimestres 1925,	229, 238	Construction et renforcement de ponts sur le réseau des C. F. F.,	196	» Kacch,	286
Séance du Comité central du 26 août 1925,	264	Reconstruction du viaduc de la Paudèze,	217	<b>Production, transport et utilisation de l'énergie électrique.</b>	
Ordre du jour de l'assemblée des délégués du 5 décembre 1925,	312	Projet de traversée du Pas-de-Calais au moyen d'une double jetée,	293	Questions relatives à l'exportation d'énergie électrique et à la mise en valeur de nos forces hydrauliques,	41
<b>Association suisse d'Hygiène et de Technique urbaines.</b>		Exposition de la route, à Milan, en 1926.	300	Exposition internationale de navigation intérieure et d'exploitation des forces hydrauliques, à Bâle, en 1926,	82
Assemblée générale du 9 mai 1925,	121	La reconstruction du viaduc de Grandfey,	301	Le projet des usines électriques de l'Oberhasli,	97, 109
Institut de technique sanitaire et d'hygiène spéciale des industries, à Paris,	271	<b>Société vaudoise des ingénieurs et des architectes.</b>		Le projet d'utilisation des forces motrices de la Dixence,	153, 262
<b>Topographie. Géodésie.</b>		Rapport sur l'exercice 1924	58	L'usine du lac Tremorgio,	166, 191
Cartes d'ensemble au 1 : 250 000 des nivellements fédéraux, cantonaux et communaux,	120	Assemblée générale du 12 janvier 1925	107	Exportation d'énergie en hiver 1924-1925,	221
<b>Divers.</b>		Séance du 21 février 1925,	107	Considérations sur le développement récent de la production et de la distribution de l'énergie électrique en Suisse,	281
Les travaux du génie civil à la Conférence mondiale de l'énergie,	4	Conférence de M. Elskes	322	La politique de développement de la Société « L'Energie de l'Ouest suisse »,	298
Journées de discussion de la Société française des Electriciens,	20, 322	<b>Machines et appareils divers.</b>		<b>Concours d'architecture.</b>	
Un exemple de dispatching,	66	Les plus grandes vannes hydrauliques du monde (vannes <i>Johnson</i> )	8	Concours pour le plan d'extension de Saint-Maurice : rapport du jury et reproduction des projets primés,	6, 16, 34, 41, 54
Conférence internationale pour l'emploi de l'espéranto dans les sciences,	83	Nouvelles locomotives électriques de 4200 ch. pour le Lötschberg,	9	Concours pour une salle de conférences de la Société des nations : ouverture du concours,	24
Journées de discussion organisées par le laboratoire fédéral d'essai des matériaux,	82, 106, 162, 312	Essais effectués sur un compresseur rotatif de 500 ch.,	14	Concours pour l'aménagement des rives du lac de Zurich : ouverture du concours,	60, 152
Les explosifs à oxygène liquide,	95	L'évolution des turbines hydrauliques,	26, 61	Concours pour l'aménagement du quartier du Faucon, à Lausanne : reproduction des projets primés,	69, 76, 89, 117
Association suisse des ingénieurs-conseils,	107	La turbine à hélice,	37	Concours pour l'Hospice orthopédique à Lausanne :	
Congrès de la Houille blanche, à Grenoble, 1925,	107	La plus puissante centrale Diesel du monde, à Shanghai,	53	ouverture du concours,	72
Cercle mathématique de Lausanne,	122, 249	Cavitation et corrosion dans les turbines hydrauliques,	79	résultats du concours,	164
Aluminium-Fonds Neuhausen,	136	Installations thermo-électriques à très haute pression,	112	rapport du jury et reproduction des projets primés,	271, 297, 320
Réorganisation du laboratoire fédéral d'essai des matériaux,	149	Transformation de l'usine de Ruppoldingen,	208	Concours pour le bâtiment aux voyageurs de Fribourg :	
Semaine juridique de Paris,	149	La construction des turbines hydrauliques aux Etats-Unis,	247	ouverture du concours,	84
Compte rendu de la I <sup>re</sup> Conférence mondiale de l'Energie, 146, 197, 221,	258	A propos de méthodes d'accouplement des turbines hydrauliques,	289	résultats du concours,	204
Union des centrales suisses d'électricité,	173	Evolution des théories relatives au fonctionnement des turbines,	307	Concours pour la gare de Cornavin, à Genève :	
Conduite de gaz jouant le rôle de poutre d'une passerelle construite par soudage,	172	Le pont roulant de 120 t. des Ateliers des C. F. F. à Yverdon,	313	résultats,	84
II <sup>e</sup> Conférence internationale de l'Energie, à Bâle, en 1926,	225	<b>Chemins de fer, transports.</b>		reproduction des projets primés,	184, 197, 213, 225
L'aménagement de la vallée du Flon, à Lausanne,	229	Le « Suisse-Océan »,	20	II <sup>e</sup> concours,	300
Le problème de la torsion et l'analogie hydrodynamique de M. Boussinesq,	277	Un exemple de dispatching,	66	Concours pour une fontaine décorative à Vevey : reproduction des projets primés,	132, 144
Le nouveau projet de loi française sur les brevets d'invention,	284	Expériences faites avec le service combiné du rail et du pneu,	80	Concours pour l'agrandissement de l'Hôtel de l'Union de banques, à Zurich,	176
VII <sup>e</sup> Colloque mathématique des Universités de la Suisse romande,	302	La politique financière des chemins de fer des Etats-Unis,	202	Concours W.-R. Messenger,	264
Le V <sup>e</sup> Congrès de fonderie,	264, 309	Comparaison des prix de revient des transports par canaux et par chemins de fer,	213		
		<b>Correspondance.</b>			
		Trente ans de béton armé :			
		Lettre F. Hübner,	20		
		» E. Elskes,	21		
		» Bühler,	34		

TABLES DES MATIÈRES

Concours pour l'aménagement des terrains de l'ancienne gare de Bienne : résultats,	276
Concours pour un établissement de bains, à Soleure : résultats,	300

**Société genevoise des ingénieurs et des architectes.**

Rapport sur l'exercice 1924,	23
Résolution concernant la régularisation du Rhin,	107

**Commission centrale pour la navigation du Rhin.**

Compte rendu :	
sur la deuxième session de 1924,	29
sur la première session de 1925, 125,	136
sur l'activité de la Commission en 1924,	165, 177, 189
Patentes de bateliers sur le Rhin,	217

Extrait du rapport de M. W.-D. Hinnes relatif à la navigation du Rhin,	310
Avis	313

**Société fribourgeoise des ingénieurs et des architectes.**

Rapport sur l'exercice 1924,	83
------------------------------	----

**Nécrologie.**

(L'astérisque signifie que la notice est illustrée d'un portrait.)

*Gabriel Junod,	9
*Edmond Imer,	13
*François Schule,	58
*Emile Briod,	134
Paul Hentsch,	134
*Maurice Cornaz,	149

**Technique sanitaire, Hygiène.**

Méthodes modernes d'épuration des eaux d'égoût,	16, 45, 56
L'inhumation et la crémation,	91
Eaux d'alimentation,	95
L'épuration des eaux d'égoût,	106
Les cimetières et la crémation à Lausanne,	119

**Architecture.**

Cité-jardin « Nouvel-Aire », à Genève,	256
--	-----

**Association amicale des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne.**

Assemblée générale du 9 mai 1925,	123
Courses à Aniche et à Bretaye,	164

**Matériaux de construction.**

Détermination de la résistance à la compression des mortiers et bétons,	126, 169, 182
---	---------------

Futures normes suisses pour les liants hydrauliques,	274
--	-----

**Association suisse des électriciens.**

Assemblée générale à Lausanne, juin 1925,	150, 173
---	----------

**Association des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.**

Assemblée générale du 13 juillet 1925,	203
--	-----

**Hydraulique.**

**Travaux hydrauliques.**

Les travaux du génie civil à la Conférence mondiale de l'Energie,	6
Les plus grandes vannes hydrauliques du monde (vannes <i>Johnson</i> ),	8
Observations faites pendant la construction et l'exploitation d'installations hydrauliques,	73, 85
La construction des grands barrages,	103
La régularisation du Rhin, entre Strasbourg et Bâle, 138, 156, 178,	205
Evaluation de l'énergie des installations hydrauliques,	253
Les lacs (W. Collet),	265
Dispositif pour débarrasser les grilles de la glace et des corps flottants	321
Tuyaux et conduites en bois	318

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

(Pour les articles non signés, voir la table des matières).

BOLOMEY, J.	Détermination de la résistance à la compression des mortiers et bétons . . . . .	126, 169, 182, 209
BOLOMEY, J.	Futures normes suisses pour les liants hydrauliques . . . . .	271
BOUCHER, A.	Evaluation de l'énergie des installations hydrauliques . . . . .	253
BOURGEOIS, L.	Les cimetières et la crémation à Lausanne . . . . .	119
BUCHI, J.	Le projet d'utilisation des forces motrices de la Dixence . . . . .	262
BUGNION, A.	Le nouveau projet de loi française sur les brevets d'invention . . . . .	284
CAFLISCH, A.-L.	L'évolution des turbines hydrauliques . . . . .	61
CAYÈRE, P.	Evolution des théories relatives au fonctionnement des turbines . . . . .	307
DUBS, R.	La turbine à hélice . . . . .	37
EPINAY, E.	Un exemple de dispatching . . . . .	66
FAVRE, M.	Pont roulant de 120 t. des Ateliers des C. F. F., à Yverdon . . . . .	313
FRÉMONT, CH.	Usure et défauts des rails . . . . .	49
GICOT, H.	Réfection d'une pile au pont de chemin de fer sur le Rhin, à Bâle . . . . .	1
GRUNER, H.-E.	Observations faites pendant la construction et l'exploitation d'installations hydrauliques . . . . .	73, 85
JÆGER, CH.	Projet de traversée du Pas-de-Calais au moyen d'une double jetée . . . . .	293
JAMBÉ, C.	Reconstruction du viaduc de la Paudèze . . . . .	217, 241
MAILLART, R.	Questions relatives à l'exportation d'énergie électrique . . . . .	41
MESSERLI, D <sup>r</sup> FR.	L'inhumation et la crémation . . . . .	91
MEYER, AD.	Installations thermo-électriques à haute pression . . . . .	112
NEESER, R.	L'évolution des turbines hydrauliques . . . . .	26
OSTERTAG, C.	Essais effectués sur un compresseur rotatif de 500 ch. . . . .	14
PARÉJAS, D <sup>r</sup> ED.	Les lacs, d'après le professeur W. Collet . . . . .	265
PASCHOUD, D <sup>r</sup> M.	Le problème de la torsion et l'analogie hydrodynamique de M. Boussinesq . . . . .	277
PETER, H.	Méthodes modernes d'épuration des eaux d'égout . . . . .	16, 45, 56
PY, H.	Institut de technique sanitaire, à Paris . . . . .	271
SPIESS, K.	La régularisation du Rhin entre Bâle et Strasbourg . . . . .	138, 156, 178, 206
STUCKY, A.	La construction des grands barrages . . . . .	103
TISSOT, D <sup>r</sup> ED.	Compte rendu de la I <sup>re</sup> Conférence mondiale de l'Energie . . . . .	146, 197, 221, 258
THOMANN, R.	A propos de méthodes d'accouplement des turbines hydrauliques . . . . .	289
ZBINDEN, C.	L'aménagement de la vallée du Flon, à Lausanne . . . . .	229
ZEHNDER, D <sup>r</sup> R.	Expériences faites avec le service combiné du rail et du pneu . . . . .	80